

ROUBAIX

Nos bureaux de Roubaix, 41, rue de Valenciennes, de 11 heures à 18 heures. Tous les insertions doivent être adressées au journal, avant 14 heures.

AVIS A NOS CLIENTS CORRESPONDANTS DÉPOSITAIRES

Il est obligatoire pour tous personnes remenant un ordre de publication à nos bureaux, de nous présenter, quel qu'il soit (correspondants, dépositaires, etc.), de se munir de sa carte d'identité dont le numéro doit être inscrit au bas de chaque ordre contenant la publication à insérer.

A TRAVERS LA VILLE

LE CHAPITRE DES VELOS
M. Casimir Fagnolle, 36 ans, manœuvre, 50, rue Fragonard, avait légué dans le hall de la Mairie, son vélo qui lui a été dérobé. Préjudice : 900 francs.

UN CYCLISTE TOMBA DANS LE CANAL
Dans la soirée, vers 18 h., alors qu'il roulait à bicyclette le long du Canal de la Lys, M. Pierre Verbeke, demeurant 16 bis, Quai de Crues, a voulu éviter un piéton. Cette manœuvre lui fit perdre l'équilibre et il tomba dans le canal.

TOUJOURS LES PILLAGES
M. F. Pollet, 48 ans, industriel à Roubaix, 9, rue du Manège, a constaté que pendant l'évacuation on avait pillé sa propriété. Le préjudice subi par lui est évalué à 65.000 francs.

COLLISION D'AUTOS
Dans la matinée, au boulevard de Paris, une voiture de pompier, pilotée par le sapeur Octave Plateau, a été tamponnée à l'arrière par une auto pilotée par M. Van Osee Oscar, 28 ans, de Crouhnan (Belgique).

UNE PLAQUE INDICATRICE BRISÉE
Au cours de la nuit, une plaque indicatrice placée à l'entrée de la rue du Marché Foch, a été brisée.

ATTENTION A LA MARCHÉ ARRIÈRE !
En faisant marche arrière avec son véhicule, M. Lucien Defosse, marchand de charbon, boulevard de Reims, a défoncé le squelette de l'automobile de M. Gustave Delory.

HEURTÉE PAR UNE AUTO
A la fin de l'après-midi, Mlle Denise Alvoet, 19 ans, demeurant à Valenciennes, a été heurtée par une auto alors qu'elle traversait la Grand-Place.

LA HAUSSE ILLICITE
Un procès-verbal pour hausse illicite, a été rédigé à charge de Mme Lejeune, commerçante, 23, rue Davout.

LE RÉTABLISSEMENT DES LIGNES TÉLÉPHONIQUES
ABONNÉS RÉTABLIS LE 6 NOVEMBRE

De grands travaux d'urbanisme
Dans sa séance de la semaine dernière, la Commission Municipale a décidé d'organiser de grands travaux pour améliorer la voirie municipale, dans sa partie qui n'a pas bénéficié des travaux de 1920 et 1921.

UN VASTE PROGRAMME
De son côté, l'administration communale devra assurer la fourniture de l'énergie nécessaire à l'éclairage public, à l'éclairage des écoles, des bureaux, des hôtels, etc.

Le paiement des secours aux Vieillards, Infirmes et incurables
Le paiement sera lieu dans l'ordre numérique et d'après l'horaire suivant :

DE LA GARE, soit ouverte au public de 9 à 11 heures et de 12 à 14 heures.

WASQUEHAL
Visite médicale des nourissures. — Jeudi 14 novembre à 14 h. 30, salle annexe des fêtes, rue de Roubaix, visite médicale des nourissures pour les mères du Capreau et du Noin-Bonnet. — Présence obligatoire des nourrices et des mères percevant la prime d'allaitement maternel.

FLERS
D'OU VIENT CE CHEVAL ?
Mme Sadow, née Jeanne Lefebvre, 41 ans, demeurant 256, rue Jules-Guesde, a été trouvée en possession d'un cheval dont elle n'a pu indiquer exactement la provenance.

WERVICQ
Toujours les pillards
Au sujet des nombreux pillages commis dans la ville, la gendarmerie de Roubaix a ouvert une enquête.

LEERS
Acte de probité. — La jeune Jeanne Vandepoort, domiciliée à Leers, rue de Watrillon, 107, a trouvé dans la commune une certaine somme d'argent qui a été remise à la mairie.

ANNAPPES
Des pillards sont découverts
Il y a quelques temps, M. Modeste Touquet, marchand de chaussures, a découvert dans sa boutique, rue de Valenciennes, 12, rue Ferrer, jeudi 14 novembre, 9 à 11 h. 30.

TOURCOING
Nes bureaux de Tourcoing, 3, RUE FIDÈLE LEHOUCQ, sont ouverts au public, tous les jours, de 9 à 12 heures et de 14 à 18 heures.

MENUS FAITS
ILS COMMENCENT BIEN JEUNES
Contravention pour avoir arraché des navets dans un champ appartenant à M. Dhalluin, cultivateur, demeurant 309, rue du Pont de Neuville, a été rédigé à charge de quatorze gamins de 13, 14 et 15 ans.

A L'APPROCHE DE L'HIVER
Le Service des Eaux rappelle aux consommateurs qu'ils leur appartient de protéger leurs compteurs et autres appareils hydrauliques contre la gelée.

ÉTAT CIVIL
Nécessaires : Anice Vanhove, rue de Ronce, 443 ; Jacqueline Coussin, rue de Valenciennes, 136.

HALLUIN
Stat civil. — Naissance. — Jean-Pierre Vast, rue de la Paix, 7.

RONCQ
Avis à la population. — Pour coupe court à des bruits malveillants, le Comité municipal fait connaître que la Mairie n'est pour rien dans la désignation de personnes convoquées pour se rendre à un lieu de travail éloigné de la commune.

LA CÉRÉMONIE DE L'OUVERTURE DU CERCLE CHORAL LES XXX
La cérémonie en double intention, organisée dimanche dernier par le Cercle Choral « Les XXX », pour célébrer le centenaire de la guerre de 1914-1918, a eu lieu à Roncq, le 12 novembre.

LA CÉRÉMONIE DE L'OUVERTURE DU CERCLE CHORAL LES XXX
Le cercle, qui nous n'avions plus entendu depuis le mémorable et triomphant concours de Lille, en août 1914, se réunissait pour la première fois depuis lors, le 12 novembre, à Roncq, pour la cérémonie de l'ouverture de son cercle.

LES NOUVELLES DE LA VILLE
EN FLAGRANT DÉLIT DE VOL
Hier, vers 18 h. 30, les nommés Watrout Berthe, femme Roels, 26 ans, ménagère, rue Brunet, 6 à 8, André et Courtquise Flore, 20 ans, ouvrière de filature, 84, rue Jeanne-Maillotte, à La Madeleine, ont été arrêtés en flagrant délit de vol d'objets divers valant environ 900 francs, soustraits aux magasins « Monoprix », à Priscuise, et du « Printemps ». Des personnes qui les accompagnent ont pu prendre la fuite sans être rejointes.

LA RÉUNION DU CONSEIL MUNICIPAL
Les membres du Conseil municipal se sont réunis dimanche 14 novembre, à l'Hôtel de Ville, sous la présidence de M. E. Stelmans, maire, pour l'ouverture de la quinquantième session de l'année.

PILLAGES. VOLS DIVERS
Des enquêtes sont ouvertes sur plaintes de :

LA RÉUNION DU CONSEIL MUNICIPAL
Les membres du Conseil municipal se sont réunis dimanche 14 novembre, à l'Hôtel de Ville, sous la présidence de M. E. Stelmans, maire, pour l'ouverture de la quinquantième session de l'année.

BAILLEUL
ILS TRANSPORTAIENT DU BEURRE
Les gendarmes de Bailleul en vérifiant le contenu des colis transportés par des cyclistes ont découvert du beurre. Mme Félicie Régibert, 51 ans, marchande ambulante à Lille, rue J.-J. Rousseau, en transportait 15 kilos; son fils Kléber en avait 10 k. 500.

NIEPPE
Football. — Le F.C. Nieppois, récemment constitué sous la présidence d'honneur de M. le docteur Ducloux et la présidence de M. Marcel Sloucke, demande matches sur son terrain pour la saison 1940-41 (équipes 1 et 2); matches retour assurés. Adresse la correspondance à : Dessin armand, secrétaire, 23, rue de la Gare à Nieppe.

LE QUESNOY
La pluie merveilleuse
Après la mort de Charles le Téméraire, d'origine de Hainaut, domine de Marie de Bourgogne, fille du Téméraire.

HAUTMONT
Une perquisition fructueuse
Par plaintes de MM. Choukri, confiseur, 3, rue du Franc-Aloy, Louis Boucher, gérant de la rue Courtois, 18, rue Gambetta, et Louis Jurville, gérant de la succursale des Coopérateurs, 74, rue Gambetta, une nouvelle perquisition a dû être effectuée au domicile de M. Edmond Winkler, agriculteur à Hautmont, rue de la Paix, qui a eu le tort de vouloir cacher ce qu'il avait de la farine.

HAZEBROUCK
FRAUDE DE FARINE
Les douaniers du poste de Steenvoerde, route de Poperinghe, virent s'arrêter, l'autre soir, un camion lourdement chargé, venant de France.

LE SPECTACLES A LILLE
La 1^{re} Matinée Théâtrale de la Ligue du Bien Public
Organisée au profit du Comité d'Entraide Sociale de la Ville de Lille, la première représentation théâtrale de la Ligue du Bien Public a été donnée dimanche en matinée au Théâtre Sabatopol par le chef-d'œuvre de Marcel Pagnol : « Marius ».

ARMENTIÈRES
Vol d'auto.
L'agent Billiet, en service vers la cité Charvet, a arrêté le nommé Libert René, 20 ans, demeurant 21, rue de Sarrailho, à Lille, qui avait une auto mais n'avait pas de permis de circulation.

LE SPECTACLES A LILLE
La 1^{re} Matinée Théâtrale de la Ligue du Bien Public
Organisée au profit du Comité d'Entraide Sociale de la Ville de Lille, la première représentation théâtrale de la Ligue du Bien Public a été donnée dimanche en matinée au Théâtre Sabatopol par le chef-d'œuvre de Marcel Pagnol : « Marius ».

LE SPECTACLES A LILLE
La 1^{re} Matinée Théâtrale de la Ligue du Bien Public
Organisée au profit du Comité d'Entraide Sociale de la Ville de Lille, la première représentation théâtrale de la Ligue du Bien Public a été donnée dimanche en matinée au Théâtre Sabatopol par le chef-d'œuvre de Marcel Pagnol : « Marius ».

LE SPECTACLES A LILLE
La 1^{re} Matinée Théâtrale de la Ligue du Bien Public
Organisée au profit du Comité d'Entraide Sociale de la Ville de Lille, la première représentation théâtrale de la Ligue du Bien Public a été donnée dimanche en matinée au Théâtre Sabatopol par le chef-d'œuvre de Marcel Pagnol : « Marius ».

LE SPECTACLES A LILLE
La 1^{re} Matinée Théâtrale de la Ligue du Bien Public
Organisée au profit du Comité d'Entraide Sociale de la Ville de Lille, la première représentation théâtrale de la Ligue du Bien Public a été donnée dimanche en matinée au Théâtre Sabatopol par le chef-d'œuvre de Marcel Pagnol : « Marius ».

LE SPECTACLES A LILLE
La 1^{re} Matinée Théâtrale de la Ligue du Bien Public
Organisée au profit du Comité d'Entraide Sociale de la Ville de Lille, la première représentation théâtrale de la Ligue du Bien Public a été donnée dimanche en matinée au Théâtre Sabatopol par le chef-d'œuvre de Marcel Pagnol : « Marius ».

LE SPECTACLES A LILLE
La 1^{re} Matinée Théâtrale de la Ligue du Bien Public
Organisée au profit du Comité d'Entraide Sociale de la Ville de Lille, la première représentation théâtrale de la Ligue du Bien Public a été donnée dimanche en matinée au Théâtre Sabatopol par le chef-d'œuvre de Marcel Pagnol : « Marius ».

LE SPECTACLES A LILLE
La 1^{re} Matinée Théâtrale de la Ligue du Bien Public
Organisée au profit du Comité d'Entraide Sociale de la Ville de Lille, la première représentation théâtrale de la Ligue du Bien Public a été donnée dimanche en matinée au Théâtre Sabatopol par le chef-d'œuvre de Marcel Pagnol : « Marius ».

LE SPECTACLES A LILLE
La 1^{re} Matinée Théâtrale de la Ligue du Bien Public
Organisée au profit du Comité d'Entraide Sociale de la Ville de Lille, la première représentation théâtrale de la Ligue du Bien Public a été donnée dimanche en matinée au Théâtre Sabatopol par le chef-d'œuvre de Marcel Pagnol : « Marius ».

LE SPECTACLES A LILLE
La 1^{re} Matinée Théâtrale de la Ligue du Bien Public
Organisée au profit du Comité d'Entraide Sociale de la Ville de Lille, la première représentation théâtrale de la Ligue du Bien Public a été donnée dimanche en matinée au Théâtre Sabatopol par le chef-d'œuvre de Marcel Pagnol : « Marius ».

LE SPECTACLES A LILLE
La 1^{re} Matinée Théâtrale de la Ligue du Bien Public
Organisée au profit du Comité d'Entraide Sociale de la Ville de Lille, la première représentation théâtrale de la Ligue du Bien Public a été donnée dimanche en matinée au Théâtre Sabatopol par le chef-d'œuvre de Marcel Pagnol : « Marius ».

LE SPECTACLES A LILLE
La 1^{re} Matinée Théâtrale de la Ligue du Bien Public
Organisée au profit du Comité d'Entraide Sociale de la Ville de Lille, la première représentation théâtrale de la Ligue du Bien Public a été donnée dimanche en matinée au Théâtre Sabatopol par le chef-d'œuvre de Marcel Pagnol : « Marius ».

DANS LA RÉGION

Aux brasseurs et maitres du Nord et du Pas-de-Calais
MM. les Préfets du Nord et du Pas-de-Calais, vu l'arrêté en date du 5 novembre 1940 concernant le Groupement interdépartemental interprofessionnel de toutes les brasseries et malteries et des industries annexes, arrêtent :

LES MOYENS DE PAIEMENTS VALABLES
Malgré les avis déjà publiés dans la Presse, des lecteurs nous écrivent pour nous demander des précisions sur les moyens de paiement valables. Nous ne pouvons que reproduire, une fois encore, la note suivante qui émane de la Préfecture du Nord :

LA PLUIE MERVEILLEUSE
Après la mort de Charles le Téméraire, d'origine de Hainaut, domine de Marie de Bourgogne, fille du Téméraire.

HAUTMONT
Une perquisition fructueuse
Par plaintes de MM. Choukri, confiseur, 3, rue du Franc-Aloy, Louis Boucher, gérant de la rue Courtois, 18, rue Gambetta, et Louis Jurville, gérant de la succursale des Coopérateurs, 74, rue Gambetta, une nouvelle perquisition a dû être effectuée au domicile de M. Edmond Winkler, agriculteur à Hautmont, rue de la Paix, qui a eu le tort de vouloir cacher ce qu'il avait de la farine.

HAZEBROUCK
FRAUDE DE FARINE
Les douaniers du poste de Steenvoerde, route de Poperinghe, virent s'arrêter, l'autre soir, un camion lourdement chargé, venant de France.

LE SPECTACLES A LILLE
La 1^{re} Matinée Théâtrale de la Ligue du Bien Public
Organisée au profit du Comité d'Entraide Sociale de la Ville de Lille, la première représentation théâtrale de la Ligue du Bien Public a été donnée dimanche en matinée au Théâtre Sabatopol par le chef-d'œuvre de Marcel Pagnol : « Marius ».

ARMENTIÈRES
Vol d'auto.
L'agent Billiet, en service vers la cité Charvet, a arrêté le nommé Libert René, 20 ans, demeurant 21, rue de Sarrailho, à Lille, qui avait une auto mais n'avait pas de permis de circulation.

LE SPECTACLES A LILLE
La 1^{re} Matinée Théâtrale de la Ligue du Bien Public
Organisée au profit du Comité d'Entraide Sociale de la Ville de Lille, la première représentation théâtrale de la Ligue du Bien Public a été donnée dimanche en matinée au Théâtre Sabatopol par le chef-d'œuvre de Marcel Pagnol : « Marius ».

LE SPECTACLES A LILLE
La 1^{re} Matinée Théâtrale de la Ligue du Bien Public
Organisée au profit du Comité d'Entraide Sociale de la Ville de Lille, la première représentation théâtrale de la Ligue du Bien Public a été donnée dimanche en matinée au Théâtre Sabatopol par le chef-d'œuvre de Marcel Pagnol : « Marius ».

LE SPECTACLES A LILLE
La 1^{re} Matinée Théâtrale de la Ligue du Bien Public
Organisée au profit du Comité d'Entraide Sociale de la Ville de Lille, la première représentation théâtrale de la Ligue du Bien Public a été donnée dimanche en matinée au Théâtre Sabatopol par le chef-d'œuvre de Marcel Pagnol : « Marius ».

LE SPECTACLES A LILLE
La 1^{re} Matinée Théâtrale de la Ligue du Bien Public
Organisée au profit du Comité d'Entraide Sociale de la Ville de Lille, la première représentation théâtrale de la Ligue du Bien Public a été donnée dimanche en matinée au Théâtre Sabatopol par le chef-d'œuvre de Marcel Pagnol : « Marius ».

LE SPECTACLES A LILLE
La 1^{re} Matinée Théâtrale de la Ligue du Bien Public
Organisée au profit du Comité d'Entraide Sociale de la Ville de Lille, la première représentation théâtrale de la Ligue du Bien Public a été donnée dimanche en matinée au Théâtre Sabatopol par le chef-d'œuvre de Marcel Pagnol : « Marius ».

LE SPECTACLES A LILLE
La 1^{re} Matinée Théâtrale de la Ligue du Bien Public
Organisée au profit du Comité d'Entraide Sociale de la Ville de Lille, la première représentation théâtrale de la Ligue du Bien Public a été donnée dimanche en matinée au Théâtre Sabatopol par le chef-d'œuvre de Marcel Pagnol : « Marius ».

LE SPECTACLES A LILLE
La 1^{re} Matinée Théâtrale de la Ligue du Bien Public
Organisée au profit du Comité d'Entraide Sociale de la Ville de Lille, la première représentation théâtrale de la Ligue du Bien Public a été donnée dimanche en matinée au Théâtre Sabatopol par le chef-d'œuvre de Marcel Pagnol : « Marius ».

LE SPECTACLES A LILLE
La 1^{re} Matinée Théâtrale de la Ligue du Bien Public
Organisée au profit du Comité d'Entraide Sociale de la Ville de Lille, la première représentation théâtrale de la Ligue du Bien Public a été donnée dimanche en matinée au Théâtre Sabatopol par le chef-d'œuvre de Marcel Pagnol : « Marius ».

LE SPECTACLES A LILLE
La 1^{re} Matinée Théâtrale de la Ligue du Bien Public
Organisée au profit du Comité d'Entraide Sociale de la Ville de Lille, la première représentation théâtrale de la Ligue du Bien Public a été donnée dimanche en matinée au Théâtre Sabatopol par le chef-d'œuvre de Marcel Pagnol : « Marius ».

LE SPECTACLES A LILLE
La 1^{re} Matinée Théâtrale de la Ligue du Bien Public
Organisée au profit du Comité d'Entraide Sociale de la Ville de Lille, la première représentation théâtrale de la Ligue du Bien Public a été donnée dimanche en matinée au Théâtre Sabatopol par le chef-d'œuvre de Marcel Pagnol : « Marius ».

LE SPECTACLES A LILLE
La 1^{re} Matinée Théâtrale de la Ligue du Bien Public
Organisée au profit du Comité d'Entraide Sociale de la Ville de Lille, la première représentation théâtrale de la Ligue du Bien Public a été donnée dimanche en matinée au Théâtre Sabatopol par le chef-d'œuvre de Marcel Pagnol : « Marius ».

3